



**VILLE DE LAC-BROME**  
TOWN OF BROME LAKE

**SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL**  
*REGULAR SITTING OF COUNCIL*

**LUNDI, 3 avril 2017**  
*MONDAY, April 3, 2017*  
**19:00 Heures / 7:00 P.M.**  
Centre Lac-Brome  
270, rue Victoria, Lac-Brome

**ORDRE DU JOUR**

**AGENDA**

- 1. OUVERTURE DE LA SÉANCE**  
*CALL TO ORDER*
  - 1.1 Ouverture de l'assemblée – informations générales**  
*Call to order – General information*
  - 1.2 Modification(s) à l'ordre du jour**  
*Modification(s) to agenda*
  - 1.3 Approbation du procès-verbal du 6 mars 2017**  
*Approval of minutes of the regular sitting of March 6 2017*
- 2. CORRESPONDANCE**  
*CORRESPONDENCE*
- 3. PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTION**  
*FIRST QUESTION PERIOD*
- 4. ADMINISTRATION / LÉGISLATION**  
*ADMINISTRATION / LEGISLATION*
  - 4.1 ADMINISTRATION**
    - 4.1.1 Comptes à payer et liste des chèques émis**  
*Accounts payable and list of cheques*
    - 4.1.2 Décomptes progressifs, factures et dépenses diverses**  
*Progressive invoices, invoices and other expenses*
      - 4.1.2.1 Décomptes progressifs**  
*Progressive Invoices*
      - 4.1.2.2 Factures et Dépenses diverses**  
*Invoices and Other expenses*

#### **4.1.3 Ententes, contrats et mandats**

4.1.3.1 AO 2017-01 Traçage des lignes de rue – Modification de contrat  
*2017-01 Call for tender road marking– Contract modification*

#### **4.1.4 Ressources humaines**

*Human resources*

4.1.4.1 Embauche – Chargé de projet  
*Hiring – Project manager*

4.1.4.2 Préventionniste - Contrat

#### **4.1.5 Divers**

*Miscellaneous*

4.1.5.1 Règlement 548 – Affectation en réduction de soldes  
*By-law 548 – Appropriation in reduction of balance*

4.1.5.2 Calendrier de conservation *Calendar* – Application

### **4.2 LÉGISLATION - AVIS DE MOTION / RÈGLEMENTS**

*LEGISLATION – NOTICES OF MOTION / BY-LAWS*

#### **4.2.1 Règlement d'emprunt rue Victoria (FEPTEU)– Avis de motion**

*Loan By-law Victoria Street (FEPTEU) – Notice of motion*

#### **4.2.2 Règlement 596-6 modifiant le Règlement 596 de zonage – Adoption**

*By-law 596-6 amending By-law 596 - Adoption*

## **5. GESTION DU TERRITOIRE ET DE L'ENVIRONNEMENT (GTE)**

*LAND-USE AND ENVIRONMENT MANAGEMENT*

### **5.1 Dépôt du rapport mensuel**

*Tabling of monthly report*

### **5.2 Dépôt des procès-verbaux (C.C.U et C.C.E.)**

*Tabling of minutes (L.A.C and E.A.C.)*

### **5.3 Demande(s) de modification extérieure – PIIA**

*Site planning and architectural integration request(s)*

**5.3.1 78, rue Benoit Street, lot 4 267 458, zone URA-12-K15**

**5.3.2 67, chemin Davis Road, lot 3938755, zone UMV-4-C11**

- 5.3.3 157, chemin Lakeside *Road*, lot 4266369, zone URA-17-K15
- 5.3.4 59, rue Saint-Paul, lot 4266487 *Street*, zone URA-18-K16
- 5.3.5 1076, chemin Knowlton *Road*, lot 3938069, zone UC-1-M2
- 5.3.6 9, rue Victoria, lot 4266229 *Street*, zone URA-21-K15
- 5.3.7 27, chemin Lansdowne *Road*, lot 4266458, zone URA-12-K15
- 5.3.8 602, chemin de Knowlton *Road*, lot 4817850, zone UC-4-L13

**5.4 Demande(s) de dérogation mineure**

*Minor exemption request(s)*

- 5.4.1 Lot 3 939 467, Chemin de la Baie-Cedar *Road*, zone UV-2-G13

**5.5 Demande(s) à la CPTAQ**

*CPTAQ request(s)*

N/A

**5.6 Demande(s) de lotissement**

*Subdivision request(s)*

N/A

**6. SÉCURITÉ PUBLIQUE / ÉQUIPEMENT**

*PUBLIC SECURITY / EQUIPMENT*

**6.1 Rapport mensuel du directeur du service des Incendies et responsable des Premiers répondants**

*Director of Fire department and First responders' Monthly report*

**6.2 Schéma de couverture de risques – Adoption du Rapport annuel**

*Fire Safety Cover Plan – Adoption of annual Report*

**7. TRAVAUX PUBLICS**

*PUBLIC WORKS*

**7.1 Rapport mensuel du service des Travaux Publics**

*Department of Public Works monthly report*

**7.2 Programme d'aide à l'entretien du réseau routier local**

**7.3 Programme Réhabilitation du réseau routier local**

**7.3.1 Travaux**  
*Works*

**7.3.2 Plans et devis**  
*Plans and specifications*

**8. LOISIRS, CULTURE, TOURISME ET VIE COMMUNAUTAIRE**  
*LEISURE, CULTURE, TOURISME AND COMMUNITY LIFE*

**8.1 Dépôt du Rapport mensuel**  
*Tabling of the monthly report*

**8.2 Demande(s) d'aide financière**  
*Financial assistance request(s)*

**8.2.1 Canada Day**

**8.2.2 Club Optimiste de Lac-Brome**  
*Brome Lake Optimist Club*

**8.2.3 Académie Knowlton Academy**

**8.3 Demande(s) d'utilisation du domaine public**  
*Authorization request(s) public domain*

**8.3.1 Canada Day**

**9. ÉCONOMIE LOCALE**  
*LOCAL ECONOMY*

**9.1 École Saint-Édouard – Programme international**

**10. VARIA**  
*MISCELLANEOUS*

**10.1 Calendrier 2017 des séances du Conseil – Modification**  
*2017 Calendar of sittings of Council - Amendment*

**10.2 Internet haute vitesse**  
*High speed Internet*

**10.3 Circuits électriques Hydro-Québec**

**10.4 Projet domiciliaire - rue**  
*Residential project – Street*

**10.5 VLB c. Giasson**

**11. DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTIONS**  
*SECOND QUESTION PERIOD*

**12. LEVÉE DE LA SÉANCE**  
*ADJOURNMENT*